



# Nhà Tù Thành Phố Seattle

## Những Sự Thật Căn Bản

*GHI CHÚ: Có thể tìm thêm tin tức và chi tiết tại [www.Seattle.gov/municipaljail/](http://www.Seattle.gov/municipaljail/)*

Vào ngày **1 tháng Giêng năm 2013**, quận hạt King sẽ ngưng không nhận những người phạm tội tiểu hình từ bất kỳ thành phố nào trong quận hạt vào trong hai nhà tù của quận hạt. Quyết định này của quận hạt buộc thành phố Seattle và tất cả các thành phố khác phải tự lo liệu việc giam giữ những người phạm tội tiểu hình của thành phố mình. Chỗ giam giữ thay thế phải có kịp vào năm 2013. Chính quyền thành phố Seattle đang theo đuổi hai hướng chọn lựa để có chỗ giam giữ mới. Một là, chính quyền thành phố đang **thảo luận với những thành phố ở phía bắc và phía đông của quận hạt để cùng xây và điều hành chung một nhà tù**, và có thể có quyết định vào cuối tháng Bảy. Hai là, chính quyền thành phố đang nghiên cứu việc **xây nhà tù của chính mình**. Một nhà tù chung có thể đủ chỗ cho 645 tù nhân và có thể được đặt tại thành phố Seattle hoặc ở phía Bắc hay phía Đông của quận hạt King. Một nhà tù của riêng thành phố Seattle có thể cần khoảng 445 chỗ cho tù nhân.

Chính quyền thành phố đưa ra những điều kiện cần thiết trong việc lựa chọn địa điểm dựa theo cách lựa chọn khi xây Trung Tâm Tư Pháp Cấp Vùng (Regional Justice Center) của quận hạt – là một nhà tù thấp ít tầng được xem là nhà tù mẫu. Chính quyền thành phố nghĩ rằng nhà tù thấp ít tầng sẽ ít tốn kém để xây và điều hành, cũng như là an toàn hơn cho cả tù nhân và nhân viên cai tù. (Một chuyên viên tham vấn sẽ báo cáo những sự khác biệt về chi phí vào tháng Bảy.) Một nhà tù thấp ít tầng cần ít nhất 7 mẫu đất. Chính quyền thành phố đã tìm được một số địa điểm **rộng vài mẫu, gần trục giao thông chính và nằm trong vùng đất được khoanh vùng là khu thương mại hoặc khu công nghiệp (chính quyền thành phố đã loại trừ những khu vực được khoanh vùng là khu dân cư)**. Bắt đầu với 35 địa điểm có thể xây được, chính quyền thành phố đã nghiên cứu và phân tích từng địa điểm một và đã chọn ra được 4 địa điểm có thể thực hiện được nhất là:

11762 Aurora Ave. N.  
1600 W. Armory Way  
Highland Park Way Southwest và West Marginal Way  
9501 Myers Way S.

Chính quyền thành phố sẽ xin ý kiến của công chúng về những địa điểm này tại một chuỗi 4 diễn đàn công cộng:

Ngày 26 tháng Sáu – Machinists Hall  
Ngày 12 tháng Bảy – North Seattle Community College  
Ngày 26 tháng Bảy – South Seattle Community College  
Ngày 30 tháng Bảy – Seattle Center Exhibition Hall

Hai buổi họp công khai khác vào cuối mùa hè và đầu mùa thu sẽ giúp cộng đồng có cơ hội đóng góp ý kiến về qui mô của công trình cho **bản trình bày về ảnh hưởng đối với môi trường**. Cư dân cũng có thể cung cấp ý kiến phản hồi qua trang nhận xét và thắc mắc trên trang mạng điện toán [www.seattle.gov/municipaljail/](http://www.seattle.gov/municipaljail/) **Trước khi chọn một địa điểm chính thức, Hội Đồng Thành Phố sẽ tổ chức các buổi điều trần; các buổi điều trần này dự kiến sẽ diễn ra vào nửa đầu tiên của năm tới.**

Trong vòng một thập niên qua **chính quyền thành phố đã cắt giảm 38% con số những người phải ngồi tù vì tội tiểu hình**. Do đó, nhà tù giam giữ trung bình dưới 300 người phạm tội tiểu hình, giảm từ 450 người chỉ mới 10 năm về trước. Tuy nhiên, **luật tiểu bang bắt buộc phải bỏ tù một số loại người phạm tội tiểu hình**, ví dụ như những người có hành động bạo lực trong gia đình hoặc những người hơn một lần bị kết tội lái xe trong lúc say rượu. Một phần ba những người bị bắt vào tù là những người trước đó được phóng thích hay thuyên chuyển nhưng đã trốn không trình diện lại trước tòa. Trong khi những phương cách thay thế khác cho việc tù tội có thể ảnh hưởng đến tầm cỡ của nhà tù nhưng những phương cách này không thể nào thay thế cho nhu cầu có một nhà tù.

**Một phạm nhân trung bình ngồi tù 10 ngày.** Một số phạm nhân bị giam và được thả ra trong vòng 48 giờ. Những phạm nhân khác có thể ngồi tù lên đến 1 năm. Thường thì những phạm nhân bị bắt vì những tội tiểu hình liên quan đến tài sản (ví dụ như ăn cắp ở các tiệm), lái xe trong lúc đang say rượu hay ma túy, ấu dâm, có hành động bạo lực trong gia đình và xâm nhập bất hợp pháp.

## Những Yếu Tố Trong Việc Chọn Lựa Địa Điểm

Đầu năm nay chính quyền thành phố bắt đầu xem xét đến những địa điểm có thể xây một nhà tù thấp ít tầng. Những yếu tố ban đầu là địa điểm đó:

- Phải nằm trong khu vực được khoanh vùng là khu thương mại hoặc khu công nghiệp;
- Dễ dàng lui tới các trục giao thông chính; và
- Rộng khoảng vài mẫu, hoặc có thể ráp nối với những miếng đất kề cận.

Tổng cộng có 35 địa điểm đã đạt các yêu cầu căn bản trên. Chính quyền thành phố sau đó đã nghiên cứu từng địa điểm bằng cách sử dụng những yếu tố thêm vào sau đây:

Diện tích địa điểm	Việc lui tới địa điểm	Hình dạng địa điểm
Sự vận chuyển công cộng	Tính thích hợp với môi trường xung quanh	Tình trạng địa lý kỹ thuật
Tình trạng môi trường	Quy mô của sự phát triển hiện tại	Sự dè dặt đối với cơ sở thương mại và người dân
Chi phí thu mua	Các vấn đề đối với việc phát triển địa điểm	

Sau khi đã nghiên cứu và phân tích, chính quyền thành phố đã xác định được 4 trong số 35 địa điểm được chọn đầu tiên là những địa điểm có thể thực hiện được nhất:

- 11762 Aurora Ave. N.
- 1600 W. Armory Way
- Highland Park Way Southwest & West Marginal Way
- 9501 Myers Way S.

## Bản Mốc Thời Gian

Chính quyền thành phố đã lập ra bản mốc thời gian sau đây nhằm khánh thành nhà tù mới vào ngày 1 tháng Giêng năm 2013:

- Lập danh sách những địa điểm khác nhau và chọn một địa điểm tốt nhất – Tháng Giêng 2008 đến quý hai của năm 2009
- Hoàn tất bản nghiên cứu tính khả thi của các thành phố Seattle/Eastside – Tháng Bảy 2008
- Hoàn tất đánh giá các giả thiết về chi phí giữa việc xây nhà tù thấp ít tầng và nhà tù cao nhiều tầng – Tháng Bảy 2008
- Tổ chức những buổi diễn đàn công cộng đầu tiên – Tháng Sáu/Tháng Bảy 2008
- Đưa ra bản phác thảo của thông báo trình bày ý định của bản đánh giá ảnh hưởng môi trường gọi là environmental impact statement; lấy ý kiến của công chúng – Quý ba của năm 2008
- Ban hành bản phác thảo tuyên bố về ảnh hưởng đối với môi trường – Tam cá nguyệt thứ nhất 2009
- Lấy ý kiến của công chúng về bản phác thảo của bản đánh giá ảnh hưởng môi trường (environmental impact statement) – Quý một của năm 2009
- Tổng hợp các ý kiến đóng góp của công chúng vào bản đánh giá chung cuộc về ảnh hưởng môi trường (environmental impact statement) – Quý hai của năm 2009
- Chọn một địa điểm tốt nhất – Quý hai của năm 2009
- Thiết lập đồ án kiến trúc và kỹ thuật – Quý hai của năm 2009 đến tháng Ba năm 2010
- Đấu thầu công việc xây dựng – Tháng Ba năm 2010 đến tháng Bảy năm 2010
- Xây dựng – Tháng Bảy năm 2010 đến tháng Bảy năm 2012
- Chuẩn bị đưa vào sử dụng – Tháng Bảy năm 2012 đến tháng Mười Hai năm 2012
- Khánh thành nhà tù Seattle Municipal Jail – Tháng Giêng năm 2013